

Table of Contents

ba, Cung Thông Tuệ Linh Hoạt. Chức năng chính của nó là sự sáng tạo sáng suốt; tuy nhiên nó có một hoạt động phụ thuộc, đó là liên kết Trung Tâm thứ hai và Trung Tâm thứ ba lại với nhau và đảm nhiệm việc kiểm soát từng bước các giới dưới nhân loại và liên kết chúng với nhau. Chức năng thứ hai duy nhất này hiện giờ chỉ là đảm trách các tỷ lệ có thể được nhận biết và ghi nhận.

Ray of Active Intelligence. Its major function is intelligent creation; but it has nevertheless a secondary activity which is to relate the second and the third Centres to each other and to assume progressive control of the subhuman kingdoms and relate them to each other. This secondary function is only now assuming proportions which can be recognised and noted.

Tam giác năng lượng trung ương

Central Triangle of Energies

Mỗi một trong ba trung tâm này đều có một Tam Giác cai quản và kiểm soát hay là Tam Giác Năng Lượng trung ương. Liên quan với Shamballa, Tam Giác này được tạo thành bằng ba vị Hoạt Động Phật, Các Ngài tiêu biểu cho *sự sống* sáng suốt hữu thức, *minh triết* hữu thức, sáng suốt và linh hoạt, và *sự sáng tạo* hữu thức, sáng suốt và linh hoạt.

Each of these three Centres has a governing and controlling Triangle or central Triangle of Energies. In relation to Shamballa, this Triangle is composed of the three Buddhas of Activity Who represent conscious intelligent *life*, conscious, intelligent and active *wisdom*, and conscious, intelligent and active *creation*.

Liên quan với Thánh Đoàn, Tam Giác trung ương được tạo ra bằng Đức Manu, tượng trưng cho *sự sống* bác ái sáng suốt, Đức Christ, tượng trưng cho *tâm thức* bác ái sáng suốt, và Đức Mahachohan tượng trưng cho *hoạt động* bác ái sáng suốt, và như thế giữa các Ngài tượng trưng cho mọi giai đoạn của nguồn sống tập thể (group livingness), biểu lộ tập thể và hành động tập thể; các tính chất này tập trung qua Đức Mahachohan, trước tiên vì Ngài là Chúa Tể Văn Minh (Lord of Civilisation) và nền văn minh của nhân loại tượng trưng cho sự tăng trưởng và khai mở từ từ.

In connection with the Hierarchy, the central Triangle is composed of the Manu, representing loving intelligent *life*, the Christ, representing loving intelligent *consciousness*, and the Mahachohan, representing loving intelligent *activity*, and therefore between Them representing every phase of group livingness, group expression and group action; these qualities focus through the Mahachohan, primarily because He is the Lord of Civilisation and the civilisations of humanity represent progressive growth and unfoldment.

Chỉ có trong căn chủng cuối cùng của nhân loại trên hành tinh chúng ta mà Tam Giác trung ương chủ yếu mới xuất hiện và hoạt động một cách công khai trong Trung Tâm hành tinh thứ ba, tức Trung Tâm của Nhân Loại. Con người chưa sẵn sàng cho việc này, nhưng lĩnh vực của hoạt động sáng tạo hữu thức, mà nhờ đó tam giác gồm các năng lượng biểu hiện cho hoạt động này sẽ xuất hiện, đã ở trong giai đoạn chuẩn bị. Một điểm của tam giác tương lai này sẽ xuất lộ ra khỏi lĩnh vực cai trị, chính trị và thuật cai trị của thế giới; một điểm khác sẽ xuất hiện ra khỏi các tôn giáo trên thế gian, và một điểm thứ ba sẽ xuất lộ ra khỏi lĩnh vực tổng quát của kinh tế và tài chính trên thế giới. Ngày nay, không có một người nào có được ý chí tâm linh, bác ái tâm linh và có

Only in the final root-race of men upon our planet will the essential central Triangle make its appearance and function openly in the third planetary Centre, that of Humanity. Men are not yet ready for this, but the areas of conscious creative activity, out of which this triangle of functioning embodied energies will emerge, is already in

preparation. One point of this future triangle will emerge out of the field of world governments, of politics and of statesmanship; another will appear out of the world religions, and a third out of the general field of world economics and finance. Today no such men of spiritual will, of spiritual love and of